DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

MONDAY, SEPTEMBER 20, 1982

CONTENTS PAGE NO.

PROVISIONAL RESULTS OF THE 1980 SURVEY OF TRANSPORT ESTABLISHMENTS 1

VOTING PROCEDURES FOR THURSDAY'S ELECTIONS 4

ORDINANCE ENSURES PROPER TRAINING FOR APPRENTICES 5

FIRST BANKING MANPOWER SURVEY REPORT PUBLISHED 6

NEW ACCESS AT MONG KOK STATION OPENS TO PUBLIC 6

TUEN MUN ROAD PROJECT NEARING COMPLETION 7

DIRECTOR OF EDUCATION OPENS NEW SCHOOL IN KWAI CHUNG 7

NEW SOCIAL SERVICE CENTRE OPENED 8

MORE MAXICAB SERVICES IN KOWLOON 8

TSUEN WAN MONUMENT TO BECOME MUSEUM 9

SHA TIN DISTRICT BOARD MEETS ON WEDNESDAY 10

LABOUR LAW OFFENCES 11

WATER FIGURES 11

PROVISIONAL RESULTS OF THE 1980 SURVEY OF TRANSPORT ESTABLISHMENTS

* * * *

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT CONDUCTED IN 1981 A SAMPLE SURVEY OF 8 000 TRANSPORT ESTABLISHMENTS TO COLLECT DATA RELATING TO THE YEAR 1980. THE PROVISIONAL RESULTS OF THIS FIRST STATISTICAL ENQUIRY FOR THE SECTOR ARE NOW AVAILABLE.

ACCORDING TO THE PROVISIONAL SURVEY RESULTS, THERE WERE ABOUT 26 200 TRANSPORT ESTABLISHMENTS IN 1980 WITH 110 784 PERSONS ENGAGED, OF WHOM 83 928 WERE EMPLOYEES AND THE REST WERE WORKING PROPRIETORS, WORKING PARTNERS OR UNPAID FAMILY WORKERS. THE TOTAL BUSINESS RECEIPTS OF THESE ESTABLISHMENTS WERE ESTIMATED TO BE $22 246 MILLION DURING 1980, WITH $3 069 MILLION SPENT ON COMPENSATION OF EMPLOYEES AND $16 961 MILLION ON OTHER OPERATING EXPENSES. THEIR GROSS ADDITIONS TO FIXED ASSETS, WHICH EQUAL THE ACQUISITION OF FIXED ASSETS LESS PROCEEDS FROM RE-SALES OF FIXED ASSETS, WERE ESTIMATED TO BE $5 377 MILLION.

THE ATTACHED TABLE PRESENTS THE PROVISIONAL RESULTS FOR THE 26 200 TRANSPORT ESTABLISHMENTS WHICH WERE DISTINGUISHED INTO 28 TRANSPORT GROUPS UNDER EIGHT MAJOR GROUPS, NAMELY, LAND PASSENGER TRANSPORT, LAND FREIGHT TRANSPORT, SUPPORTING SERVICES TO LAND TRANSPORT, OCEAN AND COASTAL WATER TRANSPORT, INLAND WATER TRANSPORT, SUPPORTING SERVICES TO WATER TRANSPORT, AIR TRANSPORT, AND SERVICES INCIDENTAL TO TRANSPORT.

AMONG THE 28 TRANSPORT GROUPS, +LAND FREIGHT TRANSPORT BY TRUCK+, WITH 10 275 ESTABLISHMENTS ENGAGING 20 085 PERSONS REPRESENTING 39 PER CENT AND 18 PER CENT RESPECTIVELY OF THE TOTALS FOR THE ENTIRE TRANSPORT SECTOR, WAS MOST IMPORTANT IN TERMS OF THE NUMBER OF ESTABLISHMENTS AS WELL AS PERSONS ENGAGED. IT WAS FOLLOWED BY +URBAN TAXIS+, WITH 6 849 ESTABLISHMENTS AND 16 646 PERSONS. +TRAMWAYS, THE MASS TRANSIT RAILWAY AND PUBLIC BUSES+, WITH ONLY SIX ESTABLISHMENTS, ENGAGED 15 742 PERSONS OR 14 PER CENT OF THE TOTAL. +PUBLIC LIGHT BUSES+, WITH 3 951 ESTABLISHMENTS, RANKED THIRD AMONG THE TRANSPORT GROUPS IN TERMS OF THE NUMBER OF ESTABLISHMENTS BUT ENGAGED ONLY 4 606 PERSONS. THIS WAS BECAUSE MANY PUBLIC LIGHT BUS OWNERS RENTED THEIR VEHICLES TO NON-OWNER OPERATORS WHO WERE EXCLUDED FROM THE SURVEY. (FOR TAXIS AND PUBLIC LIGHT BUSES IN LAND PASSENGER TRANSPORT, THE SURVEY COVERED VEHICLE OWNERS ONLY. NON-OWNER OPERATORS OF TAXIS AND PUBLIC LIGHT BUSES WERE EXCLUDED FROM THE SURVEY BECAUSE A SAMPLING FRAME FOR SUCH OPERATORS DID NOT EXIST.) OTHER GROUPS WITH A SIGNIFICANT NUMBER OF PERSONS ENGAGED WERE +AIR TRANSPORT+, +TRAVEL AGENTS AND AIRLINE TICKET AGENTS+, +SHIP AGENTS AND MANAGERS+ AND +SHIPOWNERS OF SEA-GOING VESSELS AND CONTAINER TERMINALS+.

WHILE THE WHOLE TRANSPORT SECTOR INCURRED, ON AVERAGE, $37 000 ON COMPENSATION PER EMPLOYEE PER ANNUM, +BROKERS IN SHIP PURCHASING/SELLING OR SHIP CHARTERING+ AND +AIR TRANSPORT+ HAD THE HIGHEST COMPENSATION PER EMPLOYEE, AT $88 000 AND $80 000 PER ANNUM RESPECTIVELY. +SCHOOL HIRED CAR SERVICE+ HAD THE LOWEST COMPENSATION PER EMPLOYEE, AT $13 000 PER ANNUM.

/APART FROM .....

APART FROM COMPENSATION OF EMPLOYEES, THE TRANSPORT SECTOR INCURRED $16 961 MILLION ON OPERATING EXPENSES. THE LATTER INCLUDED CONSUMPTION OF FUELS, WATER, ELECTRICITY AND OTHER MATERIALS AND SUPPLIES; AGENCY FEES, COMMISSIONS AND PAYMENTS TO OTHER TRANSPORT ESTABLISHMENTS SUCH AS FREIGHT CHARGES, CHARTER HIRE FOR TRANSPORT EQUIPMENT, PAYMENTS FOR MISCELLANEOUS SHIPPING SERVICES AND COST OF AIRLINE TICKETS SOLD; RENTS AND RATES FOR LAND AND BUILDINGS; INTEREST ON OPERATING LOANS; PAYMENTS TO OUTWORKERS; AND OTHER EXPENDITURES. MOST TRANSPORT GROUPS SPENT SEVERAL TIMES MORE ON OPERATING EXPENSES THAN ON COMPENSATION OF EMPLOYEES. IN PARTICULAR, OPERATING EXPENSES OF +OPERATORS OF SEA-GOING VESSELS+ ($3 106 MILLION) WERE 55 TIMES MORE THAN THEIR COMPENSATION OF EMPLOYEES ($56 MILLION). FOR +TRAVEL AGENTS AND AIRLINE TICKET AGENTS+ AND +AIR FREIGHT FORWARDING SERVICES+, OPERATING EXPENSES WERE ALSO VERY MUCH HIGHER THAN COMPENSATION OF EMPLOYEES AS THE FORMER INCLUDED COST OF AIRLINE TICKETS SOLD, COST OF TOURS, AND FREIGHT CHARGES.

+TRAVEL AGENTS AND AIRLINE TICKET AGENTS+ ACCOUNTED FOR THE LARGEST SHARE OF BUSINESS RECEIPTS IN THE TRANSPORT SECTOR. AT $3 948 MILLION, IT AMOUNTED TO 18 PER CENT OF THE TOTAL. BUSINESS RECEIPTS OF +OPERATORS OF SEA-GOING VESSELS+ AND +AIR TRANSPORT+, AT $3 207 MILLION AND $3 036 MILLION RESPECTIVELY, EACH MADE UP 14 PER CENT OF THE TOTAL, WHILE +AIR FREIGHT FORWARDING SERVICES+ ACCOUNTED FOR $2 456 MILLION OR 11 PER CENT OF THE TOTAL. IN THE CASE OF +TRAVEL AGENTS AND AIRLINE TICKET AGENTS+, BUSINESS RECEIPTS INCLUDED THE SALES OF AIRLINE TICKETS WHICH WERE THE GROSS RECEIPTS FROM CUSTOMERS FOR AIRLINE TICKETS SOLD INSTEAD OF JUST THE COMMISSIONS EARNED.

AVERAGE BUSINESS RECEIPTS PER ESTABLISHMENT VARIED WIDELY AMONG DIFFERENT TRANSPORT GROUPS. THE LOWEST WERE FOUND IN +SCHOOL HIRED CAR SERVICE+ AND +NEW TERRITORIES TAXIS+, AND THE HIGHEST IN +OPERATORS OF SEA-GOING VESSELS+, +TRAMWAYS, THE MASS TRANSIT RAILWAY AND PUBLIC BUSES+ AND +AIR TRANSPORT+. THE MOST IMPORTANT TRANSPORT GROUPS IN TERMS OF NUMBER OF ESTABLISHMENTS, NAMELY +LAND FREIGHT TRANSPORT BY TRUCK+, +URBAN TAXIS+ AND +PUBLIC LIGHT BUSES+ HAD BUSINESS RECEIPTS PER ESTABLISHMENT OF $127 000, $138 000 AND $82 000 RESPECTIVELY.

OF THE $5 377 MILLION OF GROSS ADDITIONS TO FIXED ASSETS OF THE TRANSPORT SECTOR DURING 1980, OVER THREE QUARTERS WERE ACQUIRED BY +TRAMWAYS, THE MASS TRANSIT RAILWAY AND PUBLIC BUSES+, +SHIPOWNERS OF SEA-GOING VESSELS AND CONTAINER TERMINALS+ AND +AIR TRANSPORT+.

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT IS IN THE PROCESS OF PREPARING A REPORT ON THE 1980 SURVEY, WHICH WILL CONTAIN A DETAILED ANALYSIS OF THE RESULTS AS WELL AS A DESCRIPTION OF THE SURVEY METHODOLOGY.

ENQUIRIES ABOUT THE 1980 SURVEY MAY BE DIRECTED TO THE TRANSPORT STATISTICS SECTION OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT (TEL. NO. 3-661045).

/3 .....

Provisional statistics for reporting establishments in the transport sector analysed by group/major group

Group/major group	Number of establish-ments	Number of persons engaged	Number of em-ployees	Compen-sation of employees	Operating expenses	Business receipts	Gross additions to fixed assets
				$ Million	$ Million	$ Million	$ Million
Land passenger transport							
Tramways, the MTR and public buses	6	15 742	15 742	453.6	1 212.3	1 233.7	3 067.7
Urban taxis	6 849	16 646	10 395	304.7	311.7	942.4	117.5
N.T. taxis	603	668	44	1.1	11.6	26.6	5.0
Public light buses	3 951	4 606	196	3.6	104.2	325.3	52.9
Maxicabs	20	722	639	17.1	20.5	43.0	6.5
School hired car service	1 262	1 438	178	2.3	16.9	40.3	10.8
Rental of tourist buses, school buses & other passenger vehicles with drivers	264	1 919	1 679	41.5	79.2	155.1	37.9
Other land passenger transport	76	97	6	0.1	1.6	4.0	0.2
Sub-total	13 031	41 838	28 879	823.9	1 757.8	2 770.5	3 298.6
Land freight transport							
Land freight transport by truck	10 275	20 085	8 645	211.0	639.0	1 307.3	243.0
Other land freight transport	95	270	175	3.2	9.3	14.5	1.8
Sub-total	10 370	20 355	8 820	214.1	648.3	1 321.7	244.8
Supporting services to land transport							
Car parks	24	220	214	3.9	13.8	58.6	0.5
Other supporting services to land transport	9	269	265	11.0	10.4	214.9	2.1
Sub-total	33	489	479	14.9	24.3	273.5	2.6
Ocean and coastal water transport							
Ship agents and managers	260	7 077	7 063	360.6	305.3	750.5	68.9
Shipowners of sea-going vessels and container terminals	41	6 004	6 004	285.9	1 091.3	1 964.6	604.7
Operators of sea-going vessels	14	1 199	1 199	56.4	3 105.8	3 207.1	5.6
Shipowners or operators of Hong Kong-Macau vessels	11	949	946	32.0	194.4	250.1	82.7
Sub-total	326	15 229	15 212	734.8	4 696.9	6 172.3	761.9
Inland water transport							
Ferries	4	2 163	2 162	63.3	93.4	187.2	44.6
Wala-walas and other inland water passenger transport	203	1 011	657	17.3	12.7	45.6	5.7
Inland water freight transport	513	3 714	2 868	77.9	258.5	422.7	172.6
Sub-total	720	6 888	5 687	158.4	364.5	655.5	223.0
Supporting services to water transport							
Haulage of containers and container leasing	191	1 489	1 286	47.1	125.4	285.8	87.5
Other supporting services to water transport	153	2 835	2 640	80.1	371.3	498.3	22.1
Sub-total	344	4 324	3 926	127.2	496.7	784.1	109.6
Air transport	44	7 512	7 512	599.1	2 334.6	3 036.3	594.2
Services incidental to transport							
Travel agents and airline ticket agents	918	7 485	6 888	169.4	3 686.1	3 948.0	50.1
Air freight forwarding services	183	3 721	3 689	125.0	2 262.4	2 456.2	24.3
Packing and crating services	39	283	223	7.0	16.4	26.0	0.3
Cargo inspection, sampling and weighing	12	533	528	18.6	3.4	28.5	0.2
Shipping forwarding services	99	1 901	1 865	57.0	648.2	724.4	65.7
Brokers in ship purchasing/selling or ship chartering	37	226	220	19.3	21.8	51.9	1.6
Sub-total	1 288	14 149	13 413	396.2	6 638.3	7 231.9	142.3
Total	26 156	110 784	83 928	3 068.8	16 961.3	22 245.7	5 376.9

Notes : (1) "Air transport" included air transport carriers of Hong Kong, supporting services to air transport and branch offices of overseas airline companies. For branch offices of overseas airline companies, the survey only enumerated labour and other input costs needed to support the daily functioning of the branch offices. Expenses that formed part of the company's overall activities were excluded from the survey although they might be spent locally, such as aircraft operational expenses. For revenue, the survey included an amount of imputed business receipts which was equivalent to the total input cost, and any rental income from subletting office premises; while passenger or freight revenue which was part of the whole airlines' activities was not recorded. Such treatment for branch offices was based on the national accounting concept of attributing the production carried out by aircraft and ships to the resident enterprises of the country which ran them.

(2) Figures may not add up to the totals due to rounding.

/4 .....

VOTING PROCEDURES FOR THURSDAY'S ELECTIONS
* * * *

DETAILS OF VOTING PROCEDURES FOR THE URBAN DISTRICT BOARD ELECTIONS ON THURSDAY (SEPTEMBER 23) WERE OUTLINED TODAY (MONDAY) BY A SPOKESMAN FOR THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION.

HE SAID VOTERS COULD ONLY VOTE AT THE DESIGNATED POLLING STATION AS SHOWN ON THEIR POLLING CARDS WHICH HAD ALREADY BEEN SENT TO THEM.

+THOSE WHO HAVE NOT YET RECEIVED OR MISLAID THEIR POLLING CARDS CAN TELEPHONE THE REGISTRATION AND ELECTORAL OFFICE FOR THE LOCATION OF THEIR POLLING STATIONS. THE TELEPHONE NUMBERS ARE 5-270380 AND 5-270369,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN STRESSED THAT ELECTORS COULD STILL VOTE WITHOUT THE POLLING CARD. +ALL THEY NEED TO DO IS TO BRING ALONG THEIR HONG KONG IDENTITY CARDS OR DRIVING LICENCES FOR THE ISSUE OF A BALLOT PAPER.

+THE POLLING CARD IS NOT ESSENTIAL FOR ENTRY INTO POLLING STATIONS BECAUSE IT MAINLY SERVES TO REMIND VOTERS OF THE LOCATIONS OF THE STATIONS.

+NAMES OF ALL CANDIDATES FOR ANY CONSTITUENCY ARE PRINTED ON THE BALLOT PAPER. WHAT A VOTER NEEDS TO DO IS SIMPLY MARK A CROSS IN THE BOX AGAINST THE NAME OF THE CANDIDATE OF HIS CHOICE.

+HE SHOULD THEN FOLD THE BALLOT PAPER AND PLACE IT IN THE BALLOT BOX, AND LEAVE THE POLLING STATION IMMEDIATELY,+ HE SAID.

HE POINTED OUT THAT AS THE ELECTIONS WOULD BE HELD BY SECRET BALLOT, ANY MARKING ON THE BALLOT PAPER THAT WOULD IDENTIFY THE VOTER WOULD BE DECLARED VOID.

+A BALLOT PAPER WOULD ALSO BE DECLARED VOID IF A VOTER VOTED FOR MORE THAN ONE CANDIDATE.+

THE SPOKESMAN STRESSED THAT VOTERS WOULD NOT BE ALLOWED TO TALK TO CANDIDATES OR THEIR ELECTION AGENTS INSIDE THE POLLING STATIONS, AND TAKING A BALLOT PAPER OUT OF THE POLLING STATION WOULD BE STRICTLY PROHIBITED.

+SHOULD ANY VOTER ENCOUNTER ANY DIFFICULTIES, ASSISTANCE COULD BE SOUGHT FROM THE PRESIDING OFFICERS,+ HE ADDED.

ON ELECTION DAY, 170 POLLING STATIONS WILL BE OPEN IN 74 CONSTITUENCIES IN THE 10 CITY DISTRICTS FROM 7 AM TO 11 PM.

- - - - 0 - - - -

/5 .....

ORDINANCE ENSURES PROPER TRAINING FOR APPRENTICES

* * * * *

YOUNG PEOPLE RECEIVING APPRENTICESHIP TRAINING WITHIN THE 38 DESIGNATED TRADES ARE WELL PROTECTED BY THE PROVISIONS OF THE APPRENTICESHIP ORDINANCE, A SPOKESMAN FOR THE TECHNICAL EDUCATION AND INDUSTRIAL TRAINING DEPARTMENT SAID TODAY (MONDAY).

HE POINTED OUT THAT UNDER THE ORDINANCE, EMPLOYERS MUST DRAW UP AN APPRENTICESHIP CONTRACT WHEN ENGAGING PEOPLE BETWEEN 14 AND 18 YEARS OF AGE WITHIN THE DESIGNATED TRADES AND MUST REGISTER THE CONTRACT WITH THE DEPARTMENT.

+CONTRACTS FOR APPRENTICES AGED 19 OR ABOVE, OR IN NON-DESIGNATED TRADES CAN ALSO BE REGISTERED VOLUNTARILY,+ HE ADDED.

REGISTERED APPRENTICES ARE NOT ONLY PROVIDED WITH ON-THE-JOB TRAINING, BUT ARE ALSO PLACED IN TECHNICAL INSTITUTES OR THE POLYTECHNIC FOR PART-TIME, DAY-RELEASE COURSES RELEVANT TO THEIR PARTICULAR TRAINING, HE SAID.

+THE IDEA IS TO PLACE EQUAL EMPHASIS ON PRACTICE AS WELL AS THEORY,+ THE SPOKESMAN SAID.

IN ADDITION TO RELEASING THE APPRENTICES TO ATTEND COURSES, THE EMPLOYERS ARE REQUIRED TO PAY FOR THEIR TUITION FEES AND WAGES, EVEN WHEN THE APPRENTICES ARE ATTENDING CLASSES.

ON COMPLETION OF THE TRAINING PROGRAMME, THE EMPLOYERS WILL ISSUE A CERTIFICATE WHICH WILL ALSO BE ENDORSED BY THE DIRECTOR OF TECHNICAL EDUCATION AND INDUSTRIAL TRAINING, THE SPOKESMAN EXPLAINED.

+THESE CERTIFICATES ARE RECOGNISED BY MAJOR ESTABLISHMENTS AS A LEVEL OF ACCEPTANCE FOR SKILLED WORKERS AND A TESTIMONIAL OF QUALIFICATIONS FOR CRAFTSMEN AND TECHNICIANS,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN SAID THAT INSPECTORS FROM THE APPRENTICESHIP SECTION OF THE DEPARTMENT REGULARLY VISIT ALL REGISTERED APPRENTICES, TO LOOK INTO THEIR TRAINING PROGRESS AND TO ASSIST EMPLOYERS TO DEAL WITH PROBLEMS ARISING FROM SUCH TRAINING, HE SAID.

THE INTERESTS OF BOTH THE EMPLOYER AND THE EMPLOYEE ARE APPROPRIATELY COVERED BY THE APPRENTICESHIP ORDINANCE, HE SAID.

THE APPRENTICESHIP SECTION MAINTAINS FIVE BRANCH OFFICES WHERE ENQUIRIES CONCERNING THE APPRENTICESHIP SCHEME CAN BE MADE.

THESE OFFICES ARE AT: (1) HENNESSY CENTRE, 6TH FLOOR, 500 HENNESSY ROAD= (2) PARIS THEATRE BUILDING, 7 KING FUK STREET, SAN PO KONG= (3) SALISBURY ROAD, TSIM SHA TSUI, OPPOSITE SHERATON HOTEL= (4) SHING WAN BUILDING, 31 SHING FONG STREET, 5TH FLOOR, KWAI CHUNG, AND (5) YEN HAU MANSION, 3RD FLOOR, 100 TING FU STREET, KWUN TONG.

- - - - 0 - - - -

/6 .....

FIRST BANKING MANPOWER SURVEY REPORT PUBLISHED

* * *

THE REPORT ON THE FIRST BANKING MANPOWER SURVEY HAS BEEN PUBLISHED BY THE BANKING TRAINING BOARD OF THE FORMER HONG KONG TRAINING COUNCIL.

NOW ON SALE AT $17 A COPY AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS SALES CENTRE, THE REPORT GIVES A PICTURE OF THE HONG KONG BANKING INDUSTRY'S MANPOWER AND TRAINING SITUATION IN BOTH ENGLISH AND CHINESE.

THE SURVEY WAS CONDUCTED IN DECEMBER, 1980 BY THE HKTC WHICH HAS BEEN REPLACED BY THE STATUTORY VOCATIONAL TRAINING COUNCIL EARLY THIS YEAR.

A NEW BANKING TRAINING BOARD HAS BEEN SET UP TO CONTINUE THE ACTIVITIES OF ITS PREDECESSOR.

COMMENTING ON THE FINDINGS OF THE SURVEY, THE CHAIRMAN OF THE BOARD, MR DEREK WHARTON SAID: +WHETHER HONG KONG REMAINS ONE OF THE WORLD'S MAJOR FINANCIAL CENTRES WILL DEPEND UPON THE SKILL OF ITS WORKFORCE.+

THIS IS DIRECTLY INFLUENCED BY THE AVAILABILITY OF THE RIGHT KIND OF TRAINING.

+AS CAN BE SEEN IN THE REPORT, MANY BANKS ARE ALREADY TAKING THE MATTER OF STAFF TRAINING SERIOUSLY. HOWEVER, MORE NEEDS TO BE DONE IF THE QUALITY OF BANKING SERVICE IN HONG KONG IS NOT TO SUFFER,+ MR WHARTON SAID.

+THE PUBLICATION OF THIS REPORT AND THE IMPLEMENTATION OF ITS RECOMMENDATIONS SHOULD LEAD TO THE INCREASE IN TRAINING ACTIVITY WE BELIEVE TO BE NECESSARY,+ HE ADDED.

- - - - o - - - -

NEW ACCESS AT MONG KOK STATION OPENS TO PUBLIC

* * *

THE KOWLOON-CANTON RAILWAY ANNOUNCED TODAY (MONDAY) THAT THE NORTHERN PART OF THE MAIN CONCOURSE AT THE MONG KOK STATION HAS BEEN COMPLETED AND WILL BE OPENED TO THE PUBLIC FROM TOMORROW (TUESDAY).

THE NEW CONCOURSE, WHICH IS EQUIPPED WITH FOUR AUTOMATIC TURNSTILES AND ONE MANUAL GATE, WILL PROVIDE ADDITIONAL ACCESS FOR PASSENGERS LEAVING THE STATION.

A KCR SPOKESMAN POINTED OUT THAT THERE IS A STAIRCASE CONNECTING THE CONCOURSE AND THE GROUND LEVEL OF BUTE STREET, BUT THERE WILL BE NO TICKET SELLING FACILITIES AT THE ENTRANCE.

THE SPOKESMAN REMINDED KCR COMMUTERS WITHOUT TICKETS NOT TO ENTER FROM THE NORTHERN CONCOURSE.

THOSE WHO HAVE TO BUY TICKETS SHOULD USE THE SOUTHERN CONCOURSE, THE ACCESS TO WHICH IS BY WAY OF THE STAIRCASES AT ARGYLE STREET AND LUEN WAN STREET, THE SPOKESMAN ADDED.

/SIGNS WILL .....

SIGNS WILL BE PLACED TO GUIDE THE PUBLIC.

THE NEW MONG KOK STATION, WHICH WAS PARTIALLY OPERATIONAL ON MAY 4, HAS BEEN COMPLETELY REBUILT UNDER KCR'S MODERNISATION/ELECTRIFICATION PROGRAMME AND DESIGNED TO CATER FOR THE ANTICIPATED VAST INCREASE IN FUTURE PASSENGER TRAFFIC.

----o----

TUEN MUN ROAD PROJECT NEARING COMPLETION

* * *

ANOTHER SECTION OF THE SECOND CARRIAGEWAY OF TUEN MUN ROAD BETWEEN TSING LUNG TAU AND BROTHERS POINT WILL BE COMPLETED AND OPENED TO TRAFFIC TOWARDS THE END OF THIS MONTH.

ANNOUNCING THIS TODAY (MONDAY), A SPOKESMAN FOR THE ENGINEERING DEVELOPMENT DEPARTMENT SAID THAT WITH THE OPENING OF THIS SECTION, ABOUT TWO-THIRDS OF THE 15-KILOMETRE-LONG TUEN MUN ROAD HAD BEEN COMPLETED.

HE SAID THAT WORK ON THE REMAINING SECTIONS OF THE SECOND CARRIAGEWAY -- FROM SHAM TSENG TO TSING LUNG TAU AND FROM SIU LAM TO SO KWUN WAT -- AS WELL AS ON AN ACCESS FLYOVER AT CHAI WAN KOK WAS PROGRESSING SATISFACTORILY.

+IT IS EXPECTED THAT WORK ON THE WHOLE TUEN MUN ROAD PROJECT WILL BE COMPLETED EARLY NEXT YEAR,+ HE ADDED.

----o----

DIRECTOR OF EDUCATION OPENS NEW SCHOOL IN KWAI CHUNG

* * *

THE NEW KWAI CHUNG KIANGSU-CHEKIANG COLLEGE AT HING SHING ROAD, KWAI CHUNG, WAS OPENED TODAY (MONDAY) BY THE DIRECTOR OF EDUCATION, MR COLVYN HAYE.

SPEAKING AT THE OPENING CEREMONY OF THE SCHOOL, MR HAYE LAUDED THE CHAIRMAN OF THE KIANGSU-CHEKIANG RESIDENTS ASSOCIATION, MR C.L. HSU, FOR BRINGING THE ASSOCIATION WHICH SPONSORS THE SCHOOL FROM THE +UNKNOWN TO THE WELL-KNOWN+. THE ASSOCIATION ALSO SPONSORS A NUMBER OF OTHER SCHOOLS IN HONG KONG.

MR HAYE RECALLED THAT WHEN HE CAME TO HONG KONG IN 1953, THE SAME YEAR WHEN THE KIANGSU-CHEKIANG PRIMARY SCHOOL WAS FOUNDED, HE FOLLOWED WITH CLOSE PERSONAL AND PROFESSIONAL INTEREST THE WAY IN WHICH THAT SCHOOL DEVELOPED AND THE MANNER IN WHICH SUBSEQUENT KIANGSU-CHEKIANG INSTITUTIONS WERE ESTABLISHED.

HE SAID: +I THINK EVERYBODY WOULD AGREE WITH ME THAT WITHOUT THE INSPIRING LEADERSHIP OF MR HSU THE ASSOCIATION MIGHT NOT HAVE CONTRIBUTED AS MUCH AS IT HAS TO EDUCATION IN HONG KONG.

+MR HSU CAN BE ASSURED OF A PERMANENT PLACE IN THE HISTORY OF THE ASSOCIATION AND OF THE COMMUNITY HE HAS SERVED SO WELL FOR SO MANY YEARS,+ MR HAYE ADDED.

----o----

/8 .....

NEW SOCIAL SERVICE CENTRE OPENED

* * * *

THE SECRETARY FOR CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION, MR DAVID AKERS-JONES, TODAY (MONDAY) OFFICIATED AT THE OPENING OF THE TANG SIU KIN SOCIAL SERVICE CENTRE IN OI KWAN ROAD, WAN CHAI.

ADDRESSING THE CEREMONY, MR AKERS-JONES SAID THAT THE RAPID DEVELOPMENT OF HONG KONG AND CHANGES IN SOCIAL ATTITUDES AND ASPIRATIONS IN RECENT YEARS HAD PLACED AN INCREASING DEMAND ON OUR SOCIAL SERVICES.

+GOVERNMENT HAS BEEN ASSISTED IN ITS TASK OF IDENTIFYING THESE NEEDS, IN FORMULATING POLICIES AND IN REDRESSING DEFICIENCIES BY SUBSTANTIAL HELP FROM THE VOLUNTARY AGENCIES,+ HE SAID.

CONSTRUCTION OF THE CENTRE COST $3.95 MILLION, OF WHICH $3 MILLION CAME FROM THE LOTTERIES FUND, $500 000 WAS CONTRIBUTED BY SIR SIU-KIN TANG, AND $450 000 CAME FROM THE BAPTIST CONVENTION OF HONG KONG.

+TODAY WE ARE REMINDED OF THE IMPORTANT ROLE OF THE CHURCHES AND RELIGIOUS BODIES IN OUR COMMUNITY,+ MR AKERS-JONES SAID IN REFERENCE TO THE FUND FROM THE BAPTIST CONVENTION.

THE CENTRE HAS ADMINISTRATION OFFICES, A SERVICE SECTION FOR YOUTHS AND ELDERLY PEOPLE, A HALF-WAY HOUSE WITH A CAPACITY FOR 40 FORMER MENTAL PATIENTS, A LIBRARY AND READING ROOM, A COFFEE HOUSE AND A FLOOR FOR CHILDREN'S ACTIVITIES.

- - - - o - - - -

MORE MAXICAB SERVICES IN KOWLOON

* * * *

A NEW MAXICAB ROUTE - NO. 20 - BETWEEN TSZ WAN SHAN (NORTH) AND SAN PO KONG WILL BE OPENED FROM WEDNESDAY (SEPTEMBER 22).

HEADING FOR TSZ WAN SHAN, MAXICABS ON THIS ROUTE WILL RUN VIA YI LUN STREET, SHUNG LING STREET, TSEUK LUK STREET, TAI SHING STREET, TUNG TAU TSUEN ROAD, SHATIN PASS ROAD, CHOI HUNG ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD, FUNG TAK ROAD, SHEUNG FUNG STREET, WAN WAH STREET AND TSZ WAN SHAN ROAD.

RETURN TRIPS WILL BE VIA TSZ WAN SHAN ROAD, WAN WAH STREET, SHUNG WAH STREET, SHEUNG FUNG STREET, FUNG TAK ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD, CHOI HUNG ROAD, TAI YAU STREET, TSEUK LUK STREET, HONG KEUNG STREET AND YI LUN STREET.

OPERATING HOURS WILL BE FROM 6.30 AM TO 10.45 PM ON WEEKDAYS AND FROM 7.15 AM TO 9.30 PM ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS. THE MAXICAB WILL RUN AT SIX-MINUTE INTERVALS DURING PEAK HOURS.

/THE FLAT .....

THE FLAT FARE WILL BE $1.50 PER SINGLE JOURNEY.

AT THE SAME TIME, THERE WILL BE ALTERATIONS TO ROUTE NO. 19 (TSZ WAN SHAN - SAN PO KONG).

AFTER REACHING PO KONG VILLAGE ROAD, MAXICABS ON THIS ROUTE TO TSZ WAN SHAN WILL BE DIVERTED VIA LUNG CHEUNG ROAD, DIAMOND HILL MTR STATION, HAMMER HILL ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD, TSZ WAN SHAN ROAD, YUK WAH STREET, WAN WAH STREET AND TSZ WAN SHAN ROAD.

ON THEIR RETURN TRIPS, THEY WILL BE DIVERTED VIA WAN WAH STREET, YUK WAH STREET, TSZ WAN SHAN ROAD, PO KONG VILLAGE ROAD, HAMMER HILL ROAD, CHOI HUNG ROUNDABOUT, LUNG CHEUNG ROAD AND PO KONG VILLAGE ROAD TO RE-JOIN CHOI HUNG ROAD.

- - - - O - - - -

TSUEN WAN MONUMENT TO BECOME MUSEUM

* * * * *

THE 200-YEAR-OLD SAM TUNG UK WALLED VILLAGE, A DECLARED MONUMENT IN NORTHERN TSUEN WAN, IS EXPECTED TO BE OPEN TO THE PUBLIC AS A FOLK MUSEUM BY LATE 1984, ACCORDING TO THE TOWN MANAGER, MR HAMISH MACLEOD, TODAY (MONDAY).

RESTORATION OF THE VILLAGE, AT AN ESTIMATED COST OF $7 MILLION, WILL START NEXT SUMMER.

THE PROPOSED MUSEUM WILL INCLUDE AN EXHIBITION GALLERY TO SHOW THE SAM TUNG UK HISTORY, A FURNISHED ROOM TO RE-CREATE TYPICAL EARLY VILLAGE LIFE, CRAFTS DEMONSTRATION AREAS AND DISPLAY OF OTHER TRADITIONAL ITEMS.

MR MACLEOD AND THE DISTRICT OFFICER, MISS ELAINE CHUNG, VISITED THE VILLAGE THIS MORNING, ACCOMPANIED BY VILLAGE REPRESENTATIVES MR CHAN PO-FONG AND MR CHAN LAU-FONG.

ANCESTORS OF A CHAN CLAN BUILT THE VILLAGE IN THE LATE 18TH CENTURY.

MR MACLEOD REMARKED THAT WITH THE DEVELOPMENT OF TSUEN WAN FROM A RURAL AREA INTO A NEW TOWN, THE PRESERVATION OF SAM TUNG UK AS A HISTORICAL LANDMARK WOULD HAVE A CONSIDERABLE EDUCATIONAL VALUE AND BECOME A TOURIST ATTRACTION.

INCLUDED IN THE PRESERVATION PLANS ARE THREE ROWS OF ABOUT 30 HOUSES WHICH FORM THE NUCLEUS OF THE VILLAGE, AND A ROW OF SIX OLD HOUSES BEHIND IT. THE ANCESTRAL HALL AND AN OPEN SPACE IN THE FRONT WILL ALSO BE KEPT.

THE PARTY LATER VISITED THE NEARBY TIN HAU KUNG, A WORSHIP TEMPLE OF THE CHAN CLAN, AS WELL AS THE SAM TUNG UK RESITE VILLAGE OCCUPIED BY VILLAGERS WHO REHOUSED FROM THE WALLED VILLAGE IN 1980 TO MAKE WAY FOR THE MASS TRANSIT RAILWAY-TSUEN WAN EXTENSION.

- - - - O - - - -

/10 .....

SHA TIN DISTRICT BOARD MEETS ON WEDNESDAY

* * * * *

THE SHA TIN DISTRICT BOARD WILL HOLD ITS THIRD MEETING AT THE HANG SENG SCHOOL OF COMMERCE AT SIU LEK YUEN IN SHA TIN ON WEDNESDAY (SEPTEMBER 22) AT 9.30 AM.

AT THE MEETING, MEMBERS' VIEWS WILL BE SOUGHT ON THE NEW WEIGHTS AND MEASURES LEGISLATION PROPOSED BY THE DEPARTMENT OF INDUSTRY.

PRINCIPAL INDUSTRY OFFICER, MR R.G. CHURCH, AND CHIEF INDUSTRY OFFICER, MR A.K.K. TANG, WILL EXPLAIN THE TERMS OF THE PROPOSALS AND ANSWER QUESTIONS FROM MEMBERS.

BOARD MEMBERS WILL REVIEW THE +MEET THE PUBLIC+ SCHEME WHICH HAS BEEN SERVICING LOCAL RESIDENTS FOR ALMOST SEVEN MONTHS.

THE BOARD WILL ALSO DISCUSS A DRAFT OF STANDING ORDERS WHICH GOVERN DISTRICT BOARD MEETING PROCEDURES AND NAME SEVERAL NEW ROADS IN THE DISTRICT.

THE BOARD'S FINANCIAL SITUATION WILL BE EXAMINED AND THE APPROVING AUTHORITIES FOR APPLICATIONS FOR DB FUNDS WILL BE DECIDED.

THE BOARD WILL ALSO CONSIDER WHETHER THE RURAL SCHOOL WORKING GROUP SHOULD BE PUT INTO THE FRAMEWORK OF THE SOCIAL SERVICES COMMITTEE.

.....

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE THIRD MEETING OF THE SHA TIN DISTRICT BOARD TO BE HELD AT 9.30 AM ON WEDNESDAY (SEPTEMBER 22) IN THE CONFERENCE ROOM OF THE HANG SENG SCHOOL OF COMMERCE AT SIU LEK YUEN IN SHA TIN. LOCATION MAP OF HANG SENG SCHOOL OF COMMERCE WILL BE DISTRIBUTED IN THE GIS PRESS BOXES LATER TODAY (MONDAY).

----0----

/11 .....

LABOUR LAW OFFENCES

* * *

A TOTAL OF 775 PROSECUTIONS WERE TAKEN OUT BY THE LABOUR DEPARTMENT LAST (AUGUST) MONTH FOR BREACHES OF LABOUR LAWS. OF THESE 735 CASES HAD RESULTED IN CONVICTION AND MORE THAN $741 000 IN FINES.

MOST OF THE CASES CONCERNED BREACHES OF THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS ORDINANCE AND ITS VARIOUS SUBSIDIARY REGULATIONS, THE EMPLOYMENT ORDINANCE AND THE WOMEN AND YOUNG PERSONS (INDUSTRY) REGULATIONS.

CASES CONCERNING VIOLATIONS OF SAFETY REGULATIONS TOTALLED 191, WITH $404 150 IN FINES. THESE INCLUDED 90 CASES (WITH $157 850 IN FINES) FOR BREACH OF THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS (GUARDING AND OPERATION OF MACHINERY) REGULATIONS AND 47 CASES (WITH $178 250 IN FINES) FOR BREACH OF THE CONSTRUCTION SITES (SAFETY) REGULATIONS.

CASES RELATING TO BREACHES OF THE WOMEN AND YOUNG PERSONS (INDUSTRY) REGULATIONS TOTALLED 485, WITH $289 458 IN FINES.

OF THE OTHER PROSECUTIONS, 21 CASES WERE RELATED TO FAILURE TO KEEP RECORDS OF EMPLOYEES, LEADING TO $13 950 IN FINES.

- - - - o - - - -

WATER FIGURES

* * *

STORAGE IN HONG KONG'S RESERVOIRS AT 9 AM TODAY (MONDAY) STOOD AT 81.3 PER CENT OF CAPACITY OR 469.705 MILLION CUBIC METRES.

THIS TIME LAST YEAR THE RESERVOIRS CONTAINED 253.705 MILLION CUBIC METRES OF WATER, REPRESENTING 43.9 PER CENT OF CAPACITY.

- - - - o - - - -